

A2.30.1 La Divina Commedia

De Goddelijke Komedie



La **Divina Commedia** è un grande **poema** di Dante: prima si chiamava solo "commedia" e poi Boccaccio aggiunse l'aggettivo "divina". La storia comincia all'inferno e finisce in paradiso, quindi comincia male e finisce bene. Dante fa un viaggio in tre regni e incontra diverse guide. Lo **scopo** è lasciare i peccati e arrivare alla salvezza. In biblioteca *vorrei* prendere un libro con una spiegazione semplice della **trama**.

De Goddelijke Komedie is een groot gedicht van Dante: eerst heette het alleen 'komedie' en later voegde Boccaccio het bijvoeglijk naamwoord 'goddelijk' toe. Het verhaal begint in de hel en eindigt in het paradijs, dus het begint slecht en eindigt goed. Dante maakt een reis door drie rijken en ontmoet verschillende gidsen. Het doel is de zonden achter zich te laten en tot verlossing te komen. In de bibliotheek zou ik graag een boek willen lenen met een eenvoudige uitleg van de verhaallijn.

1. Perché l'opera si chiama "commedia"?
 - a. Perché inizia male e finisce bene
 - b. Perché è stata scritta da Boccaccio
 - c. Perché è una raccolta di poesie brevi
 - d. Perché parla solo di persone felici
2. Quali sono i tre regni del viaggio di Dante?
 - a. Mare, montagna e deserto
 - b. Inferno, purgatorio e paradiso
 - c. Roma, Firenze e Venezia
 - d. Inferno, limbo e terra

1-a 2-b

2. Lees de dialoog en beantwoord de vragen.

Michael è uno studente straniero e va in biblioteca per prendere la Divina Commedia per una ricerca

Michael is een buitenlandse student en gaat naar de bibliotheek om de Goddelijke Komedie te lenen voor een onderzoek

Michael: Buongiorno, vorrei prendere in prestito un libro per una ricerca per le lezioni di italiano. *(Goedemorgen, ik zou graag een boek willen lenen voor een onderzoek voor de lessen Italiaans.)*

La bibliotecaria: Certo. Quale libro stai cercando? *(Natuurlijk. Welk boek ben je aan het zoeken?)*

Michael: Sto cercando la Divina Commedia. *(Ik ben de Goddelijke Komedie aan het zoeken.)*

La bibliotecaria: Va bene. La Divina Commedia si trova nello scaffale della letteratura italiana. *(Goed. De Goddelijke Komedie staat in de kast met Italiaanse literatuur.)*

Michael: Grazie mille! Mi può dire di cosa parla? *(Heel erg bedankt! Kunt u me zeggen waar het over gaat?)*

La bibliotecaria: Certo. È un classico di Dante Alighieri: racconta il suo viaggio nell'aldilà e parla dei peccati e della salvezza. *(Zeker. Het is een klassieker van Dante Alighieri: hij vertelt over zijn reis in het hiernamaals en spreekt over zonden en verlossing.)*

Michael: Wow, mi può dire qualcosa in più? *(Wauw, kunt u me nog iets meer vertellen?)*

- La bibliotecaria:** È divisa in tre parti: Inferno, Purgatorio e Paradiso. *(Het is in drie delen verdeeld: Inferno, Purgatorio en Paradiso.)*
- Michael:** Va bene. Devo fare una ricerca sull'Inferno: posso prenderlo separato dagli altri? *(Oké. Ik moet een onderzoek doen over de Inferno: kan ik dat deel apart lenen van de andere?)*
- La bibliotecaria:** Sì, certo. Ricordati che il prestito dura un mese. Se ti serve per più tempo, puoi scriverci una mail per rinnovarlo. *(Ja, zeker. Vergeet niet dat de uitleentermijn een maand is. Als je het langer nodig hebt, kun je ons een mail sturen om het te verlengen.)*
- Michael:** Perfetto, grazie mille allora! *(Perfect, heel erg bedankt dan!)*

1. Che cosa vuole fare Michael in biblioteca? *(Wat wil Michael doen in de bibliotheek?)*
 - a. Vuole leggere una rivista perché è noiosa la lezione.
 - b. Vuole prendere in prestito la Divina Commedia per una ricerca.
 - c. Vuole comprare un romanzo in libreria.
 - d. Vuole restituire un dizionario in ritardo.
2. Cosa dice la bibliotecaria sul prestito del libro? *(Wat zegt de bibliothecaresse over het lenen van het boek?)*
 - a. Bisogna comprare il libro se lo si vuole più di una settimana.
 - b. Il prestito è gratuito solo il primo giorno.
 - c. Il prestito dura un mese e si può rinnovare via mail.
 - d. Non è possibile prendere separati i libri della Divina Commedia.

1-b 2-c